

Cobra®

microTALK®

Manuel d'utilisation



Pour plus d'information ou pour commander n'importe lequel de nos produits, visitez s'il vous plaît notre site Web : www.cobra.com

MODELE DE RADIO
BIDIRECTIONNELLE

CXT225C

Imprimé en Chine
Référence n° 480-627-P
Version A

Rien ne s'approche d'un Cobra®

Rien ne s'approche d'un Cobra®

Français

Introduction

Pour une vie plus facile et plus sûre

Il est pratique et facile de rester en contact avec votre famille et vos amis, grâce à votre radio microTALK®. Vous découvrirez parmi les nombreuses utilisations:

la possibilité de communiquer avec les autres pendant des randonnées, des promenades à vélo et au travail; de retrouver votre famille et vos amis lors de manifestations publiques achalandées; de rester en contact avec vos compagnons de voyage dans un autre véhicule; de parler avec vos voisins; de fixer des points de rencontre pendant que vous faites des courses au centre commercial.

Pince de ceinture



Fixez votre radio microTALK pendant que vous marchez ou courez.

Grâce à la pince de ceinture, votre radio microTALK est facile à transporter.

La pince de ceinture s'attache à votre ceinture, à votre sac à main ou votre sac à dos.

Assistance clientèle

Pour trouver dans ce manuel d'utilisation tous les renseignements utiles pour utiliser votre radio microTALK®. Si vous avez besoin d'assistance supplémentaire après la lecture de ce manuel, Cobra Electronics met à votre disposition les services d'assistance clientèle suivants:

Centre d'assistance automatisé

En anglais seulement. Disponible 24 h/24, 7 j/7 au (773) 889-3087.

Opérateurs Assistance Clientèle

De 9 h 00 à 17 h 00 (heure Est) Du lundi au vendredi (sauf vacances)
(514) 683-1771, poste 2-264.

Questions

Les fax peuvent être envoyés au (514) 683-5307 (fax).

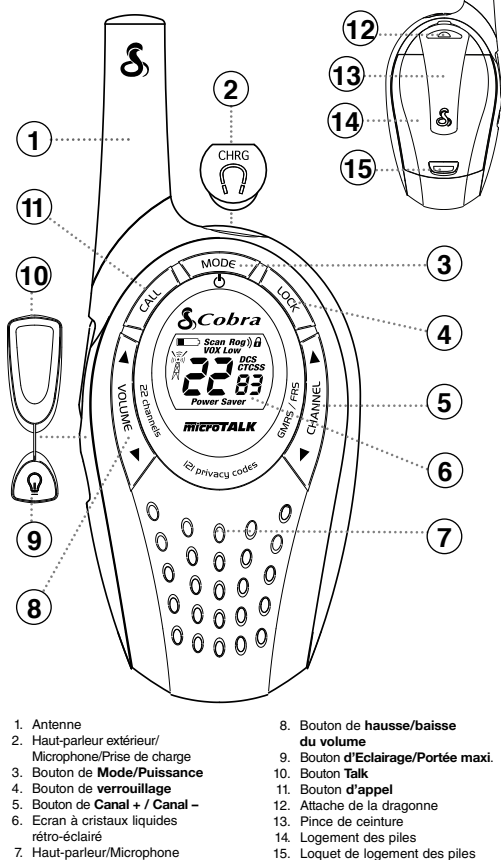
Assistance technique

En anglais et en français. www.cobra.ca (en-ligne: Foire aux Questions).
Anglais et espagnol. infos.produit@cobra.com (e-mail).

Pour toute assistance hors du Canada, des Etats-Unis ou en français, contactez votre revendeur local

A1

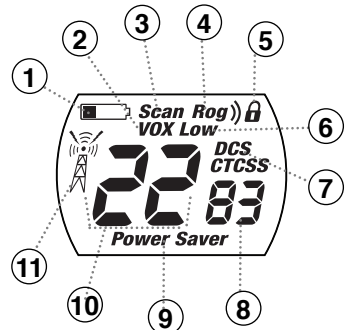
©2009 Cobra Electronics Corporation
6500 West Cortland Street
Chicago, Illinois 60707 USA
www.cobra.com



Caractéristiques

- **22 canaux**
Sept partagés entre FRS/ GMRS, sept canaux FRS seulement, huit canaux GMRS seulement
- **121 codes de confidentialité**
(38 codes CTCSS/ 83 codes DCS)
- **Fonctionnement en mode 'mains-libres' (VOX)**
- **Balayage**
des canaux, codes de confidentialité
- **Ecran à cristaux liquides rétro-éclairé**
- **Alerte d'appel**
Cinq tonalités à sélectionner
- **Bouton de verrouillage**
- **Haut-parleur/ Microphone/Prise de charge**
- **Sélection de marche/arrêt** du bip de message bien reçu
- **Economiseur de piles/puissance**
- **Tonalité des touches**
- **Indicateur de piles déchargées**
- **Suppresseur de bruit de fond automatique**
- **Prolongateur de portée maximum**
- **Pince de ceinture**

Ecran à cristaux liquides rétro-éclairé



1. Indicateur de décharge de pile
2. Icône VOX
3. Icône Balayage
4. Icône Bip de message
5. Icône Verrouillage
6. Icône faible puissance
7. Icône CTCSS/icône DCS
8. Icône Verrouillage
9. Numéros de code de confidentialité
10. Numéros de canaux
11. Icône de réception/ transmission



La portée maximale peut varier; elle est basée sur une communication sur une ligne de visée sans obstacles dans des conditions idéales.



Avis d'Industry Canada:

- 1) cet appareil ne peut pas causer d'interférence, et
- 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le sigle "IC" devant le numéro de certification de l'équipement signifie que les spécifications techniques d'Industry Canada sont respectées. Il ne garantit pas que le produit certifié fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Informations importantes de licence FCC

La radio fonctionne sur des fréquences GMRS (Service Radio Mobile Général) qui exigent une licence de la Commission Fédérale des Communications (FCC) aux Etats-Unis. Voir page 15, des informations sur la licence et autres informations relatives.

Garantie limitée d'1 an sur la/les radio(s) et le chargeur

Pour les produits achetés au Canada

Votre nouvelle radio GMRS Cobra et son chargeur sont couverts par une garantie de remplacement d'un an. En cas de défaut de fabrication constaté sur ce produit dans un délai d'un an à compter de la date de premier achat, il sera remplacé. Veuillez renvoyer la radio GMRS ou le chargeur à votre revendeur, avec l'original ou une copie de la preuve d'achat datée. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une mauvaise utilisation, à la négligence, aux accidents, à des abus ou au non-respect du mode d'emploi. Toute altération du produit ou effacement du numéro de série annule toute obligation de la présente garantie. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. D'autres droits de garantie peuvent être prévus par la loi dans certaines régions.

Pour les produits achetés aux Etats-Unis

Cobra Electronics Corporation garantit ses radios GMRS Cobra et leur chargeur, ainsi que leurs composants, contre tout défaut de construction ou de matériel, pendant une période d'un an à compter de la date du premier achat. Cette garantie peut être appliquée par le premier acheteur, à condition que le produit soit utilisé à l'intérieur des Etats-Unis.

Cobra réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion, les radios GMRS, les chargeurs, les produits ou les composants défectueux dès qu'ils seront reçus par le Service d'Entretien de l'Usine Cobra, accompagnés d'une preuve de la date du premier achat, telle qu'une copie du ticket de caisse.

Vous devrez vous acquitter des frais d'expédition initiaux nécessaires pour expédier le produit pour une réparation sous garantie, cependant les frais de renvoi seront à la charge de Cobra, si le produit est réparé ou remplacé sous garantie. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Exclusions: Cette garantie limitée ne s'applique pas: 1) aux produits endommagés par accident; 2) en cas de mauvaise utilisation ou d'abus du produit ou en conséquence de modifications ou de réparations non autorisées; 3) si le numéro de série a été altéré, dégradé ou éliminé; 4) si le propriétaire du produit réside hors des Etats-Unis.

Toutes les garanties tacites, y compris les garanties de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, ont une durée limitée à la durée de la garantie. Cobra® ne sera pas tenu responsable de dommages accessoires, indirects ou autres; y compris, sans limitation, des dommages dérivant de la perte d'utilisation ou de coût d'installation.

Certains états n'autorisent aucune limitation sur la durée de la garantie tacite et/ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects, par conséquent il se peut que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Pour toute assistance hors du Canada ou des Etats-Unis

Veuillez contacter votre revendeur local pour tout renseignement sur la garantie.

Garantie de 90 jours sur les piles rechargeables

Pour les produits achetés aux Etats-Unis et au Canada.

Manipulation de votre radio microTALK

Votre radio microTALK vous offrira des années de fonctionnement sans problèmes si elle est utilisée correctement. Manipulez la radio doucement. Maintenez la radio à l'abri de la poussière. Ne mettez jamais la radio dans l'eau ou dans un lieu humide. Evitez toute exposition à des températures extrêmes.

Enlevez la pince de ceinture



Tirez vers le haut le loquet de verrouillage



Introduisez les piles



Prise de charge de la radio



Piles rechargeables et chargeur de bureau

Pour installer ou remplacer les piles:

1. Retirez la pince de ceinture en libérant le cliquet et en faisant glisser la pince vers le haut.
2. Tirez le loquet de verrouillage vers le haut pour enlever le couvercle du compartiment des piles.
3. Introduisez les quatre (4) piles rechargeables AAA fournies ou des piles alcalines non rechargeables. Installez les piles en respectant les repères de polarité.
4. Remonter le couvercle du logement des piles et la pince de ceinture.

Pour charger les piles de la radio:

1. Vérifiez que les piles ont été installées correctement.
2. Branchez le chargeur/adaptateur mural dans la prise de charge située au sommet de la radio. Le chargeur/adaptateur mural a deux connecteurs ronds qui vous permettent de charger une ou deux radios à la fois.
3. Branchez le chargeur/adaptateur mural dans une prise électrique.

Il faut normalement 15 heures pour recharger complètement les piles. Il n'est pas recommandé de recharger les piles pendant plus de 24 heures. Le temps de fonctionnement avec des piles complètement chargées est d'environ 8 heures.

Utilisez exclusivement les piles rechargeables et le chargeur/adaptateur mural fournis pour recharger votre radio microTALK® Cobra.

Haut-parleur/Microphone/Prise de charge

Haut-parleur/ Microphone/ Prisede



Pour fixer un haut-parleur/micro:

1. Ouvrez la languette haut-parleur/microphone/charge située au sommet de votre radio microTALK®.
2. Insérez la prise accessoire de haut-parleur/microphone dans le cric de haut-parleur/microphone/prise de charge.

Pour brancher un chargeur/adaptateur mural:

1. Ouvrez la languette haut-parleur/microcrophone/charge située au sommet de votre radio microTALK®.
2. Branchez la fiche du chargeur/adaptateur mural dans le haut-parleur/microphone/prise de charge.



Démarrage rapide

1. Maintenez enfoncé le bouton **Mode/Puissance** pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour sélectionner un canal.



Les deux radios doivent être syntonisées sur le même canal/code de confidentialité pour communiquer.

3. Maintenez enfoncé le bouton **Talk** pendant que vous parlez dans le micro.
4. Lorsque vous avez fini de parler, relâchez le bouton **Talk** et écoutez la réponse.

Allumage de votre radio microTALK®

Mode/Puissance



Maintenez enfoncé le bouton **Mode/Puissance** jusqu'à ce que vous entendiez une série de tonalités sonores qui indiquent que la radio est **allumée**.

Votre radio microTALK® est maintenant en mode **Standby**, prête à recevoir des transmissions. La radio est toujours en mode **Standby** sauf lorsque les boutons **Talk**, **Appel** ou **Mode/Puissance** sont enfoncés.

Pile déchargée

Pile déchargée



Lorsque la puissance des piles est faible, l'icône **Piles déchargées** clignote. Les piles doivent être remplacées ou rechargées, si vous utilisez des piles rechargeables.

Economiseur de pile automatique

Mode Economie de pile



S'il n'y a aucune transmission pendant 10 secondes, la radio passe automatiquement en mode **Economie de piles** et l'icône **Economiseur d'énergie** clignote sur l'écran. Cela ne compromet pas la capacité de la radio de recevoir des transmissions entrantes.

Communication avec une autre personne

Bouton Talk



1. Maintenez enfoncé le bouton **Talk**.
2. En tenant le micro à environ deux pouces (5 cm) de votre bouche, parlez d'une voix normale.
3. Relâchez le bouton **Talk** lorsque vous avez fini de parler et attendez la réponse.

A deux pouces (5 cm) de la bouche



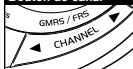
Vous ne pouvez pas recevoir d'appel entrants pendant que vous appuyez sur le bouton **Talk**.



Les deux radios doivent être syntonisées sur le même canal/code de confidentialité pour que la communication soit possible.

Pour sélectionner un canal

Bouton de canal



Lorsque la radio est allumée, sélectionnez l'un des 22 canaux en appuyant sur le bouton **Canal +** ou **Canal -**.



Les deux radios doivent être syntonisées sur le même canal/code de confidentialité pour que la communication soit possible.

Numéro de canal



Les canaux de 1 à 7 sont partagés par FRS et GMRS. Les canaux de 8 à 14 sont des canaux FRS seulement. Les canaux de 15 à 22 sont des canaux GMRS seulement.



Voir page 14 les attributions de fréquence FRS/GMRS et les tableaux de compatibilité.



Ecoute d'une réponse



Relâchez le bouton **Talk** pour recevoir les transmissions entrantes. Votre radio microTALK® est toujours en mode **Standby** quand les boutons **Talk** ou **Appel** ne sont pas enfoncés.

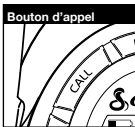
Pour régler le volume



Appuyez sur le bouton **Volume haut** ou **Volume bas**. Un double bip sert à indiquer les niveaux de volume minimum et maximum (de 1 à 8).



Bouton d'appel



Appuyez et relâchez le bouton **Appel**. L'autre personne entendra une tonalité d'appel de deux secondes. Cette tonalité n'est utilisée que pour établir des communications vocales.



Voir page 13 comment sélectionner l'un des cinq réglages de tonalité d'appel.

Pour éclairer l'écran



Appuyez et relâchez le bouton **Eclairage/Portée maxi.** pour éclairer l'écran pendant 10 secondes.

Silencieux automatique/Portée maximum

Votre radio microTALK® **arrête** automatiquement les transmissions faibles et les bruits non désirés dus au terrain ou aux conditions, ou si vous avez atteint votre limite de **portée maximum**.

Vous pouvez **éteindre** temporairement le silencieux automatique ou **activer** le prolongateur de portée maximum, pour permettre la réception de tous les signaux et pour étendre la portée maximum de votre radio.



Vous pouvez **éteindre** temporairement le **silencieux automatique**:

Appuyez sur le bouton **Eclairage/Portée maxi.** pendant moins de cinq secondes.

Pour activer le prolongateur de portée maximum:

- Maintenez enfoncé le bouton **Eclairage/Portée maxi.** pendant au moins cinq secondes jusqu'à ce que vous entendiez deux bips qui indiquent que le prolongateur de portée maximum est **activé**.

Pour désactiver le prolongateur de portée maximum:

- Appuyez et relâchez le bouton **Eclairage/Portée maxi.** ou changez les canaux.

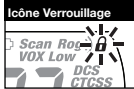
Fonction de verrouillage



La fonction **Verrouillage** verrouille les boutons **Canal +**, **Canal -** et **Mode/Puissance** pour éviter tout fonctionnement accidentel.

Pour activer ou désactiver le verrouillage:

- Maintenez enfoncé le bouton **Verrouillage** pendant deux secondes.



Un double bip sert à confirmer votre demande de verrouillage **activé** ou **désactivé**. Lorsque vous êtes en mode **Verrouillage**, l'icône **Verrouillage** s'affiche.

Gamme microTALK®

La portée de la radio varie en fonction du terrain et des conditions.



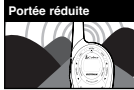
Dans les espaces ouverts et plats, votre radio fonctionnera à la portée maximum.

Les bâtiments et les feuillages situés sur le passage du signal réduisent la portée de la radio.



Des feuillages épais et des terrains vallonnés réduisent encore la portée de la radio.

Sur les canaux FRS de 8 à 14, votre radio passe automatiquement en faible puissance, ce qui limite la portée à laquelle la radio peut communiquer.



Rappelez-vous que vous pouvez obtenir une portée maximale en utilisant un prolongateur de portée maximale. Voir page 4 pour de plus amples informations.

Défilement de la fonction Mode

En faisant défiler la fonction **Mode**, vous pourrez sélectionner ou **activer** les fonctions favorites de votre radio microTALK®. En faisant défiler la fonction **Mode**, les fonctions de votre radio seront affichées dans le même ordre prédéterminé:

Mode/Puissance



- Régler codes de confidentialité CTCSS
- Régler codes de confidentialité DCS
- Régler marche/arrêt VOX
- Régler de la sensibilité VOX
- Régler du balayage des canaux
- Régler balayage des codes de confidentialité CTCSS
- Régler balayage des codes de confidentialité DCS
- Régler des tonalités d'appel
- Régler marche/arrêt du bip de message bien reçu

Codes de confidentialité

Votre radio microTALK comporte deux systèmes de réglage silencieux codés et sophistiqués, qui permettent de réduire les interférences en provenance d'autres utilisateurs sur un canal quelconque. Le système CTCSS (réglage silencieux codé à tonalité continue) comporte 38 codes de confidentialité et le système DCS (silencieux à codage numérique) comporte 104 codes de confidentialité, ce qui fait un total de 142 **codes de confidentialité**. Chaque système peut être utilisé sur tous les canaux, mais les deux systèmes ne peuvent pas être utilisés sur le même canal en même temps.

Pour garantir une bonne communication quand on utilise un code de confidentialité, il faut que les radios de transmission et de réception soient syntonisées sur le même canal, sur le même système de codes de confidentialité (CTCSS ou DCS) et sur le même numéro de code de confidentialité. Chaque canal mémorise le dernier système et le dernier numéro de code de confidentialité qui ont été sélectionnés.

Le code de confidentialité 00 n'est pas un code de confidentialité mais il permet d'entendre tous les signaux sur un canal réglé sur 00, sur les deux systèmes CTCSS et DCS.

Réglage des codes de confidentialité CTCSS

Mode/Puissance



Code de confidentialité CTCSS



Bouton de canaux



Pour sélectionner un code de confidentialité CTCSS:

1. Après avoir sélectionné un canal, appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** jusqu'à ce que l'icône CTCSS s'affiche et que les petits numéros clignotent sur l'écran (de 01 à 38).



Si DCS est **activé** sur le canal sélectionné, l'icône CTCSS et "OFF" clignoteront sur l'écran. Pour passer de DCS à CTCSS, appuyez sur les boutons **Canal +** ou **Canal -** pendant que "OFF" clignote sur l'écran. L'écran affichera alors les petits numéros clignotants et vous pourrez alors passer à l'étape 2.

2. Utilisez les boutons **Canal +** ou **Canal -** pour sélectionner le code de confidentialité CTCSS. Maintenez le bouton **Canal +** ou **Canal -** enfoncé pour l'avance rapide.
3. Lorsque le code de confidentialité CTCSS désiré s'affiche, choisissez l'une des actions suivantes:
 - a. Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** pour entrer le nouveau réglage et passer aux autres fonctions.
 - b. Appuyez sur le bouton **Verrouillage** pour entrer le nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.
 - c. N'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes pour accéder au nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.

Réglage des codes de confidentialité DCS

Bouton Mode/Verr.



Code de confidentialité DCS



Bouton de canal



Pour sélectionner un code de confidentialité DCS:

- Après avoir sélectionné un canal, appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** jusqu'à ce que l'icône DCS s'affiche et que les petits numéros clignotent sur l'écran (de 01 à 83).



Si CTCSS est **activé** sur le canal sélectionné, l'icône DCS et "OFF" clignoteront sur l'écran. Pour passer de CTCSS à DCS, appuyez sur les boutons **Canal +** ou **Canal -** pendant que "OFF" clignote sur l'écran. L'écran affichera alors les petits numéros clignotants et vous pourrez alors passer à l'étape 2.

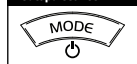
- Utilisez les boutons **Canal +** ou **Canal -** pour sélectionner le code de confidentialité DCS. Maintenez le bouton **Canal +** ou **Canal -** enfoncé pour l'avance rapide.
- Lorsque le code de confidentialité DCS désiré s'affiche, choisissez l'une des actions suivantes:
 - Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** pour entrer le nouveau réglage et passer aux autres fonctions.
 - Appuyez sur le bouton **Verrouillage** pour entrer le nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.
 - N'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes pour entrer le nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.

Canaux de Radio Tous Risques NOAA*

Vous pouvez utiliser votre radio microTalk pour écouter **Canaux de Radio Tous Risques NOAA** transmettant dans votre région.

Pour écouter tous les **canaux de radio tous risques**:

Mode/puissance



Graphisme par radio de risques



Bouton de canal

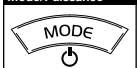


- Appuyez sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône **WX** (Radio Tous Risques), le canal Radio Tous Risques actuellement sélectionné et l'intensité de signal s'affichent.
- Utilisez le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour changer les canaux de Radio Tous Risques.
- L'icône **WX** (Radio Tous Risques) continue à être affichée lorsque Radio Tous Risques est **allumé**. Choisissez l'une des actions suivantes:
 - Appuyez sur le bouton **Mode** pour passer aux autres fonctions.
 - Appuyez sur le bouton **Verr./Entrée** pour quitter le mode des canaux **Radio Tous Risques** et retourner au mode **Standby**.

Transmission activée par la voix (VOX)

En mode **VOX**, votre radio microTALK® peut être utilisée en mode 'mains-libres' et transmet automatiquement lorsque vous parlez. Vous pouvez régler le niveau de sensibilité **VOX** pour adapter le volume à votre voix et éviter des transmissions déclenchées par les bruits de fond.

Mode/Puissance



Icône VOX



Bouton de canal



Mode/Puissance



Niveau de sensibilité VOX



Bouton de canal



Pour activer ou désactiver le mode **VOX**:

- Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** jusqu'à ce que l'icône **VOX** clignote sur l'écran. Le réglage actuel **Marche** ou **Arrêt** est affiché.
- Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour **activer** ou **désactiver** VOX.
- Choisissez une (1) des possibilités suivantes:
 - Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** pour accéder au réglage **Marche** ou **Arrêt** sélectionné et passer aux autres fonctions.
 - Appuyez sur le bouton **Verrouillage** pour accéder au réglage **Marche** ou **Arrêt** sélectionné et retourner au mode **Standby**.

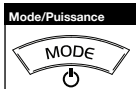
Pour régler la sensibilité **VOX**:

- Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** jusqu'à ce que l'icône **VOX** clignote et le niveau de sensibilité actuel s'affiche.

Le niveau de sensibilité VOX actuel est affiché avec les lettres "LE" et un chiffre de 1 à 5, le chiffre 5 étant le niveau le plus sensible et le chiffre 1 le niveau le moins sensible.
- Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour modifier le réglage.
- Choisissez une (1) des possibilités suivantes:
 - Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** pour accéder au réglage sélectionné et passer à d'autres fonctions.
 - Appuyez sur le bouton **Verrouillage** pour accéder au réglage sélectionné et retourner au mode **Standby**.

Balayage des canaux

Votre radio microTALK® peut balayer automatiquement les canaux.

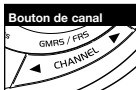


Pour balayer les canaux:

1. Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** jusqu'à ce que l'icône **Balayage** et les numéros de canaux s'affichent sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour commencer à balayer les canaux.



La radio ignore les codes de confidentialité spécifiques pendant le balayage des canaux.



L'icône **Balayage** continue à être affichée lorsque le balayage est **actif**. Votre radio continuera à balayer tous les canaux et s'arrêtera si une transmission entrante est détectée. Votre radio restera sur ce canal pendant 10 secondes.

Pendant le réglage du balayage des canaux, si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes votre radio revient automatiquement au mode **Standby** sur le canal ou le canal/code de confidentialité affiché avant d'accéder aux fonctions de mode.

Pendant le balayage (avec réception de transmission entrante), vous pouvez choisir une des possibilités suivantes:

- Maintenez enfoncé le bouton **Talk** pour communiquer sur ce canal. Votre radio reste sur ce canal et revient au mode **Standby**.
- Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour reprendre le balayage des canaux.

Si vous appuyez sur le bouton **Talk** pendant le balayage et plus de 10 secondes après la réception d'une transmission, vous transmettez sur le canal sur lequel vous avez reçu la dernière transmission. Cela ramène la radio au mode **Standby**.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes, votre radio reprend automatiquement le balayage des canaux.

Pendant le balayage (sans réception de transmission), vous pouvez choisir parmi les possibilités suivantes:

- Maintenez enfoncé le bouton **Talk** pour communiquer sur le canal ou le code de canal/confidentialité qui était affiché avant d'accéder aux fonctions de mode ou le canal sur lequel vous avez reçu la dernière transmission pendant le balayage. Cela ramène la radio au mode **Standby**.
- Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** pour continuer à régler le code de confidentialité sur le canal qui était affiché avant d'accéder aux fonctions de mode ou sur lequel vous avez reçu la dernière transmission pendant le balayage (voir page 11 pour en savoir plus).
- Appuyez sur le bouton **Verrouillage** pour revenir au mode **Standby** sur le canal/code de confidentialité qui était affiché avant d'accéder aux fonctions de mode ou le canal sur lequel vous avez transmis ou reçu en dernier pendant le balayage.

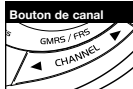
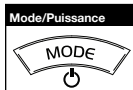
Balayage des code de confidentialité

Votre radio microTALK peut balayer automatiquement les **codes de confidentialité** (CTCSS de 01 à 38 ou DCS de 01 à 83) sur un canal. Un seul ensemble de codes de confidentialité (CTCSS ou DCS) peut être balayé à la fois.



Pour balayer les codes de confidentialité:

- En mode **Standby**, appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour choisir le canal sur lequel vous souhaitez balayer les codes de confidentialité.
- Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** jusqu'à ce que l'icône CTCSS ou DCS s'affiche sur l'écran et que l'icône **Balayage** et les numéros de codes de confidentialité clignotent sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour commencer à balayer les codes de confidentialité sur le canal que vous avez sélectionné.





L'icône **Balayage** continue à être affichée lorsque le balayage des codes de confidentialité est **actif**. Votre radio continuera à balayer les codes de confidentialité et s'arrêtera lorsqu'elle détectera une transmission entrante. Votre radio restera sur ce canal/code de confidentialité pendant 10 secondes.

Pendant le réglage du balayage des codes de confidentialité, si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes, votre radio reviendra automatiquement au mode **Standby** sur le canal/code de confidentialité qui était affiché avant d'accéder aux fonctions de mode.

Pendant le balayage (avec réception de transmission entrante), vous pouvez choisir une des possibilités suivantes:

- Maintenez enfoncé le bouton **Talk** pour communiquer sur ce canal/code de confidentialité. Votre radio restera sur ce canal/code de confidentialité et retournera au mode **Standby**.
- Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour reprendre le balayage des codes de confidentialité.

Si vous appuyez sur le bouton **Talk** pendant le balayage, plus de 10 secondes après la réception d'une transmission, vous transmettez sur le canal/code de confidentialité sur lequel vous avez reçu la dernière transmission. Cela ramène la radio au mode **Standby**.

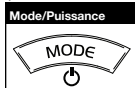
Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes, votre radio reprend automatiquement le balayage des codes de confidentialité.

Pendant le balayage (sans réception de transmission), vous pouvez choisir parmi les possibilités suivantes:

- Maintenez enfoncé le bouton **Talk** pour communiquer sur le canal/code de confidentialité qui était affiché avant d'accéder aux fonctions de mode ou le canal/code de confidentialité sur lequel vous avez reçu la dernière transmission pendant le balayage. Cela ramène la radio au mode **Standby**.
- Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** pour passer aux autres fonctions.
- Appuyez sur le bouton **Verrouillage** pour retourner au mode **Standby** sur le canal/code de confidentialité qui était affiché avant d'accéder aux fonctions de mode ou le canal/code de confidentialité sur lequel vous avez transmis ou reçu en dernier pendant le balayage.

Cinq réglages de tonalité d'appel

Vous pouvez choisir parmi cinq **réglages de tonalité d'appel** différents pour transmettre une alerte d'appel.



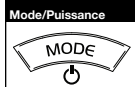
Pour modifier le réglage de la tonalité d'appel:

- Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** jusqu'à ce que la lettre "C" et le numéro de tonalité d'appel actuel (de 01 à 05) s'affiche. La tonalité d'appel actuelle retentira pendant une seconde.
- Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour entendre les autres réglages de la tonalité d'appel.
- Sélectionnez l'un des choix suivants:
 - Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** pour accéder au nouveau réglage et passer à d'autres fonctions.
 - Appuyez sur le bouton **Verrouillage** pour accéder au nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.



Tonalité de confirmation de bip de message bien reçu

Votre interlocuteur entend une tonalité sonore lorsque vous relâchez le bouton **Talk**. Cela avertit l'interlocuteur que vous avez fini de parler et



ur de parler.



- Pour activer ou désactiver le bip de message bien reçu:**
- Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** jusqu'à ce que l'icône du **bip de message bien reçu** clignote. Le réglage actuel de **marche** ou **d'arrêt** est affiché.
 - Appuyez sur le bouton **Canal +** ou **Canal -** pour **activer** ou **désactiver** le bip de message bien reçu.



- Sélectionnez l'un des choix suivants:
 - Appuyez sur le bouton **Mode/Puissance** pour saisir un nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.
 - Appuyez sur le bouton **Verrouillage** pour accéder au nouveau réglage et retourner au mode **Standby**.



Spécifications générales

Fréquence FRS/GMRS Attribution et Compatibilité

Important: Notez que les modèles GMRS Cobra à 15 canaux peuvent désigner des numéros de canaux différents pour la même fréquence. Par exemple, un modèle GMRS Cobra à 15 canaux doit être syntonisé sur le canal 11 pour communiquer avec un GMRS à 22 canaux syntonisé sur le canal 15. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour connaître la compatibilité du n° de canal/fréquence.

A = N° de canal pour modèles FRS/GMRS à 22 canaux

B = N° de canal pour modèles GMRS à 15 canaux

C = Type de service radio

D = Fréquence en MHZ

E = Puissance de sortie

A	B	C	D	E
1	1	FRS/GMRS	462.5625	Haut
2	2	FRS/GMRS	462.5875	Haut
3	3	FRS/GMRS	462.6125	Haut
4	4	FRS/GMRS	462.6375	Haut
5	5	FRS/GMRS	462.6625	Haut
6	6	FRS/GMRS	462.6875	Haut
7	7	FRS/GMRS	462.7125	Haut
8		FRS	467.5625	Bas
9		FRS	467.5875	Bas
10		FRS	467.6125	Bas
11		FRS	467.6375	Bas
12		FRS	467.6625	Bas
13		FRS	467.6875	Bas
14		FRS	467.7125	Bas
15	11	GMRS	462.5500	Haut
16	8	GMRS	462.5750	Haut
17	12	GMRS	462.6000	Haut
18	9	GMRS	462.6250	Haut
19	13	GMRS	462.6500	Haut
20	10	GMRS	462.6750	Haut
21	14	GMRS	462.7000	Haut
22	15	GMRS	462.7250	Haut

CONCESSION DE LICENCE

Pour les produits utilisés au Canada

Avis d'Industry Canada

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: 1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le sigle "IC" devant le numéro de certification de l'équipement signifie que les spécifications techniques d'Industry Canada sont respectées. Il ne garantit pas que le produit certifié fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Pour les produits utilisés aux Etats-Unis

Licence FCC exigée

Cette radio bidirectionnelle fonctionne sur des fréquences GMRS (Service Radio Mobile Général) qui nécessitent une licence FCC (Commission Fédérale de Communications). Tout utilisateur doit être en possession d'une licence avant de pouvoir utiliser les canaux de 1 à 7 ou de 15 à 22, qui incluent les canaux GMRS de cette radio. De sérieuses sanctions seront appliquées en cas d'utilisation de canaux GMRS sans licence; l'utilisation de cette radio est assujettie aux règlements supplémentaires prescrits dans 47. C.F.R. Partie 95.

Les utilisateurs en possession de licence recevront de la part de la FCC un signal d'appel, qui devra être utilisé pour identifier les stations lors de l'utilisation de la radio. Les utilisateurs de GMRS doivent aussi coopérer en se limitant à des transmissions autorisées, en évitant les interférences de canaux avec d'autres utilisateurs GMRS, et en limitant leurs temps de transmission.

Pour tout renseignement sur la licence et les formulaires de demande, veuillez appeler la ligne directe FCC au 800-418-FORM. Formulaire de demande n° 159 et formulaire n° 605. Toute question concernant la demande de licence doit être adressée à la FCC à 888-CALL-FCC. Des renseignements supplémentaires sont disponibles sur le site web de la FCC au www.fcc.gov.



Informations de sécurité pour les radios microTALK®

Votre émetteur-récepteur portatif sans fil contient un émetteur à faible puissance. Lorsque l'on appuie sur le bouton Talk, il envoie des signaux de fréquence radio (FR). L'appareil a l'autorisation de fonctionner à un facteur d'utilisation ne dépassant pas 50%. En août 1996, la FCC (Commission Fédérale de Communications) a adopté des directives d'exposition aux fréquences radio avec des niveaux de sécurité pour les appareils sans fil portatifs.

Important:

Conditions FCC d'exposition aux fréquences radio: Pour l'utilisation sur le corps, cette radio a été testée et répond aux directives FCC sur l'exposition aux fréquences radio, si elle est utilisée avec des accessoires Cobra fournis ou conçus pour ce produit. L'utilisation d'autres accessoires peut compromettre la conformité avec les directives FCC sur l'exposition aux fréquences radio. Utilisez exclusivement l'antenne fournie. Des antennes, des modifications ou des accessoires non autorisés peuvent endommager l'émetteur et violer des règlements FCC.

Position normale:

Tenez l'émetteur à environ cinq cm (deux pouces) de votre visage et parlez d'une voix normale, avec l'antenne dirigée vers le haut et l'extérieur.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règlements FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: 1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nocives et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable.

Avertissements FCC: Le remplacement de transistors, de diodes principales ou d'autres pièces de nature unique, par des pièces différentes de celles recommandées par Cobra, peut entraîner une violation des règlements techniques de la Partie 95 des Règlements FCC, ou une violation des conditions d'acceptation de la Partie 2 du règlement.

Reconnaissance des marques

Cobra®, microTALK®, Rien ne s'approche d'un Cobra®, VibrAlert® et le symbole du serpent sont des marques déposées de Cobra Electronics Corporation, USA. Cobra Electronics Corporation™ est une marque de Cobra Electronics Corporation, USA.

La ligne de produits de qualité Cobra® inclut

postes bande publique • radios microTALK® • détecteurs de radar et détecteurs laser • systèmes d'avertissement de signalisation (Safety Alert® Traffic Warning Systems) • accessoires HighGear® • radios VHF CobraMarina® • convertisseurs continu-alternatif

Service après-vente

Pour toute question sur le fonctionnement ou l'installation de ce nouveau produit Cobra ou s'il manque des pièces... **VEUILLEZ D'ABORD APPELER COBRA...ne retournez pas ce produit au magasin. Voir Assistance Clientèle à la page A1.**

Pour les produits achetés au Canada

Si votre produit a besoin d'être réparé en usine, veuillez contacter AVS Technologies Inc au n° 514-683-1771 poste 2-264 avant d'envoyer votre radio. Pour les réparations hors garantie, envoyez le produit affranchi à: AVS Technologies Inc. (Une Division de SYNEX Canada limitée), 3300 Côte-Vertu, Ste 310 Ville St-Laurent, Québec, CANADA H4R 2B7, www.cobra.ca.. Nous nous réservons le droit de réparer ou de remplacer la radio par un produit équivalent. Veuillez indiquer les renseignements suivants: date d'achat, numéro du modèle, nom du revendeur, adresse du revendeur, numéro de téléphone du revendeur.

Pour les produits achetés aux Etats-Unis

Si votre produit doit être réparé en usine, veuillez d'abord appeler Cobra avant d'envoyer la radio. Cela garantira le temps de retour le plus rapide pour votre réparation. On peut vous demander de renvoyer votre radio à l'usine Cobra. Il vous faudra fournir les éléments suivants pour que le produit soit réparé et renvoyé.

- 1) Pour les réparations sous garantie, joindre une preuve d'achat, telle qu'une reproduction ou une copie carbone du ticket de caisse. Si vous envoyez l'original du ticket de caisse, sachez qu'il ne vous sera pas renvoyé.
- 2) Envoyer le produit entier.
- 3) Joindre la description de l'anomalie de la radio. Joindre le nom et l'adresse, dactylographiés ou écrits lisiblement en caractères d'imprimerie, du lieu où la radio doit être renvoyée.
- 4) Emballer la radio correctement pour éviter tout dommage pendant le transport. Si possible, utiliser l'emballage d'origine.
- 5) Envoyer le produit en port payé et chargé, avec un transporteur traçable tel que United Parcel Service (UPS) ou par courrier prioritaire pour éviter les pertes pendant le transport à: Cobra Factory Service, Cobra Electronics Corporation, 6500 West Cortland Street, Chicago, Illinois 60707 U.S.A.
- 6) Si la radio est sous garantie, à sa réception elle sera soit réparée soit échangée selon le modèle.

Attendez environ 3-4 semaines avant de contacter Cobra au sujet des conditions du produit. Si la radio n'est plus sous garantie, une lettre vous sera automatiquement envoyée avec des renseignements sur le prix de la réparation ou du remplacement. Pour toute question, veuillez contacter le 773-889-3087 pour obtenir de l'aide.

Pour toute assistance hors du Canada ou des Etats-Unis

Veillez contacter votre revendeur local pour tout renseignement sur l'entretien du produit.